

ADMINISTRACIÓN  
LÍRICO-DRAMÁTICA

---

# MODELO ANIMADO

---

JUGUETE CÓMICO EN UN ACTO Y EN PROSA

*Asunto tomado de una escena de la opereta italiana «Rafael y la Fornarina»*

original de

CÁNDIDO COSTI Y ERRO

---


Estrenado en la noche del 26 de Junio de 1887 en el Teatro de Cervantes de Sevilla, por la Compañía cómico-lírico dramática del Teatro de la Comedia de Madrid, bajo la dirección del primer actor D. Julián Romea.



MADRID 6  
CEDACEROS, 4, SEGUNDO  
1887



## MODELO ANIMADO



Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

# MODELO ANIMADO

---

JUGUETE CÓMICO EN UN ACTO Y EN PROSA

*Asunto tomado de una escena de la opereta italiana «Rafaely la Fornarina»*

original de

CÁNDIDO COSTI Y ERRO

---

Estrenado en la noche del 26 de Junio de 1887 en el Teatro de Cervantes de Sevilla, por la Compañía cómico-lírico dramática del Teatro de la Comedia de Madrid, bajo la dirección del primer actor D. Julián Romea.



MADRID

IMPRENTA DE JOSÉ M. DUCAZCAL

Plaza de Isabel II, núm. 6

---

1887



**PERSONAJES.****ACTORES.**

---

GABINA.....	SRA. VEDIA.
ROSA. ....	SRTA. GONZÁLEZ.
BARTOLOMÉ. ....	SR. ARANA.
FROILÁN. ....	» GALVÁN.
JUANILLO.....	» DÍAZ.
CARLOS. ....	» RUBIO.

---

*La escena pasa en Madrid, época actual.*

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la Administración Lírico-dramática, perteneciente á D. Eduardo Hidalgo, son los encargados de conceder ó negar el permiso de representación, y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

## ACTO ÚNICO

---

Gabinete con cinco puertas representando el estudio de un pintor. A la derecha, primer término, caballete con lienzo, paleta, etc.; una silla inmediata á él. Á la izquierda, butaca, silla y velador, de modo que aquélla esté hacia la parte interior. Detrás del velador un maniquí con traje de moro, teniendo presente que el turbante y alquicel han de servir para ponérselos un actor. El maniquí ha de tener la mano derecha con el dedo índice levantado y del turbante le ha de caer por la parte delantera un velo claro para disimular oportunamente el cambio. Varios muebles de diferentes épocas, así como modelos, etc., repartidos por la escena. Al levantarse el telón aparece Gabina sentada en la butaca, Froilán también á su lado en la silla y Bartolomé, que es criado gallego, procurando el actor que desempeñe este papel exagerarlo en traje y expresión, quitando el polvo con un plumero á los modelos y efectos que habrá repartidos por la escena. Armario cerrado al foro, que no ha de servir.

### ESCENA PRIMERA.

GABINA, FROILÁN y BARTOLOMÉ.

- GAB. No dude usted, Don Froilán, que mi esposo ha de aprobar también su amor á Rosa. Cuente usted con la mano de ésta.
- BART. *(Con intención y burlonamente.)* (Me parece que non. Son cuentas moito galanas.)
- FROIL. Es grande mi anhelo por llamar á Rosita: *(Meloso.)* ¡Esposa mía!
- BART. *(Remedándole.)* No es la miel para la boca del asnu.
- GAB. Está reacia, es verdad; mas creo hemos de vencer su aversión. ¡Oh! ¡es muy obediente! ¡educada en las Carmelitas!... ¡Hace unos escapularios! ¡Viste tan bien los niños!
- FROIL. *(Con intención.)* ¿Les tiene afición? *(Frotándose las manos.)*

- GAB. Viste que es un primor todos los del convento.
- FROIL. *(Con extrañeza.)* ¡Del convento, Señora Gabina!
- GAB. Sí, hombre; los niños de Jesús que mandan á vestir las devotas.
- FROIL. ¡Ya!
- BART. *(A este tendeiру le pegu yo.)*
- FROIL. Dispense usted mi torpeza; como hablamos de casarnos y lo probable será el que también...
- GAB. En esa parte tiene mi niña, á pesar de su edad, los ojos cerrados; además, esa educación es secundaria, así como si dijéramos automática.
- FROIL. Automática... ¿Quiere usted explicarme eso de automática?
- BART. *(Mezclándose en la conversación exageradamente y sin hacer la palabra esdrújula.)* Automatica es cosa furense y de cocina, puesto que, como dice mi amu en la Audencia, en el analisis de las palabras está el sentido de la expresión.
- GAB. ¿Te callas, estúpido?
- BART. *(Sin hacer caso.)* Y como automatica tiene auto, hay cosa de foru y de cucina, porque también hay tumates.
- FROIL. *(¡Jesús, cuánta barbaridad!)*
- BART. *(Con mucho énfasis.)* ¡He dichu! *(Retírase al foro.)*
- GAB. *(A Froilán.)* No haga usted caso, es un ganso.
- BART. *(Tomando el juego de palabras equivocado y en contra de Froilán.)* Tiene razón su mercé; el señor Froilán es un gansu, porque non se roza como yo con gente de leyes.
- FROIL. ¡Insolente!
- BART. *(Levantándose los puños.)* ¡A que le pegu!
- GAB. *(Levantándose.)* ¿Qué es eso, Bartolome? Estás propasándote porque estoy sola. Más te valiera cumplir con tu deber y tener más aseado el estudio de mi marido. *(Por el modelo del moro.)* Mire usted este modelo hecho una miseria de polvo.
- BART. Señora, yo trabaju todú lo que puedu para ganar el pan que comu. *(Mutis derecha.)*

## ESCENA II.

GABINA y FROILÁN.

- FROIL. ¿Por qué tiene usted á esa acémila en casa?  
GAB. Por gratitud. Ha visto nacer á mi hijo y es el que ha cuidado de su infancia; pero es buen muchacho. ¡Honrado á carta cabal! Muy bruto, sí; pero ¿qué le hemos de hacer? si á todos los brutos, como usted... comprenderá, tratáramos con desprecio y malos modos, sería una inhumanidad.
- FROIL. Me encanta la belleza de sus sentimientos. Mire usted, ya me es simpático Bartolomé.  
GAB. (Pues lo que es él no te puede ver.)  
FROIL. ¿Y Juanillo? ¿qué tal?  
GAB. Una ardilla. Baila, como se dice, en la palma de la mano. Y le quiere á usted mucho.
- FROIL. No es malo que sea agradecido. (Y no poco el dinero que me cuesta el que te sirva.)  
GAB. Volvamos á nuestra interrumpida conversación... ¿Hablabamos?  
FROIL. De Rosita.  
GAB. ¡Ah, sí! Verdad. Pero, suspendamos otra vez, porque hacia aquí viene.
- FROIL. (Mirando á la derecha.) ¡Qué monísima! (¡Pero qué zafia para mí!)

## ESCENA III.

GABINA, ROSA y FROILÁN.

- ROSA. (Saliendo derecha y por Froilán.) (Ya está aquí este majadero.) Buenas tardes, Don Froilán.  
FROIL. Santas y buenas las tenga también, Rosita. Tan encantadora como siempre.  
ROSA. (¡Qué antipático!) ¡Ja! ¡ja! ¡ja! (Se rie burlonamente.) Don Froilán, que hace usted un Tenorio muy... (estúpido). ¡Ja! ¡ja! ¡ja!

- FROIL. (*A Gabina.*) ¡Qué graciosa! (Si esto no es burlarse, no he visto cosa más parecida.)
- GAB. (*Con enfado á Rosa que se habrá colocado al centro.*) (No seas imprudente, niña. ¡Es un gran partido!)
- ROSA. (*A Gabina.*) ¡Pues yo estoy por un gran... entero. He dicho á usted que no me gusta y que no quiero más que á Carlos.)
- GAB. (*Reprimiendo la cólera.*) (Volverás al convento.)
- FROIL. ¿Qué es eso? ¿qué ocurre?
- GAB. (*Disimulando.*) Nada, que... está cortada delante de usted... es natural... la timidez de la inocencia. (Niña, piénsalo bien.)
- FROIL. (¡Inocente!) Vamos, Rosita mía...
- ROSA. (*Con entereza.*) ¿De dónde saca usted que yo pueda ser suya? ¿Acaso se compran las mujeres como las barricas de manteca? Deseche usted ese amor insensato y ridículo que no puedo aceptar aunque me lo imponga mi mamá.
- GAB. ¡Niña! (¡Qué desvergüenza! ¡Yo rabio!)
- FROIL. (¡Caspitita con la niña!)
- ROSA. Suplico á usted, mamá, no me interrumpa ni consienta por más tiempo á este señor á impulsos de un egoismo mal entendido. (*Con más entereza.*) Amo á Carlos y me casaré con él... (*Se dirige al cuadro del caballete como á observar el lienzo, y Froilán y Gabina aprovechan esta ocasión para hablar.*)
- FROIL. (¡Qué timidez, hombre, qué timidez!) (*Aparte para sí.*) (¡Pícaras novelas!) (*Aparte para sí.*)
- GAB. (*A Gabina.*) Diga usted, señora, ¿y esta niña es la que se ha educado en el convento y hace escapularios, viste niños y...
- FROIL. Déjeme usted, Don Froilán; estoy que me ahogo con un cabello; espere usted...
- GAB. (¡Cuernos con el geniecito de la niña!)
- FROIL. A que yo venza su obstinación. (*Se oye un gran estrépito al interior, de romper platos y liestos, saliendo azorado Juanillo por la derecha y detrás Bartolomé conteniendo la risa.*)

## ESCENA IV.

DICHOS, BARTOLOMÉ y JUANILLO.

JUANILLO. ¡Se cayó la casa! ¡Er terremoto é la Martinica!

GAB. ¿Qué es ello?

JUANILLO. Na. Er perrito de Don Froilán, que ha tirao con er rabo la mesa en donde estaba enjugándose la loza y é cristá.

FROIL. (¡Ni que tuviera por rabo una tranca!)

GAB. ¡Lo esperaba! Es martes, y además se derramó esta mañana aceite. *(Se sienta sofocada.)*

ROSA. No sea usted supersticiosa, mamá.

BART. (Me vengué en el perru dándole un garrotazu.)  
Lo peor es que ha rotu moito cristal. *(A Doña Gabina con intención)*GAB. *(Sofocada.)* ¡Eso más!

FROIL. No hay que apurarse mientras haya fábricas.

JUANILLO. (¡Qué lila é este chavó. *(A Froilán.)* Tenemos que hablá.)

FROIL. (Veremos si podemos.)

ROSA. Mamá: con permiso de Don Froilán, vamos...

GAB. Sí, hija; veamos ese destrozo. *(A Froilán.)* Don Froilán, usted dispense... *(A Juanillo.)* Acompaña á Don Froilán... Tú, Bartolomé, síguenos... *(Mutis Gabina y Rosa derecha.)*FROIL. Hasta mañana, vecinitas, y no sofocarse por lo que tiene remedio. *(Llamando á su perro por la derecha después de haber desaparecido Gabina y Rosa, á las que habrá acompañado hasta la puerta.)*  
¡Chist!... ¡chist!... Toma, Mendrugo.

BART. Está abaisu esperándole, señor.

FROIL. ¡Animalito! ¡Cómo ha conocido que ha hecho daño y se ha ido!

BART. (Como que lo he tiradu por la ventana al patio.) *(Mutis derecha.)*

## ESCENA V.

FROILÁN y JUANILLO.

- JUANILLO. *(Después de reconocer la puerta por donde ha desaparecido Bartolomé.)* ¿Qué adelantao osté con la mare?
- FROIL. Nada. ¿Y tú con la hija?
- JUANILLO. Meno. Ni eto. *(Haciendo sonar la uña en los dientes.)*
- FROIL. ¡Pues es bastante!
- JUANILLO. Y advertío pa poneme de patitas en la calle en er mimento en que le jable más de osté.
- FROIL. No tienes precio para embajador, ¿Por qué esa tenacidad? ¿Sabes algo?
- JUANILLO. Me dan faitigas de ripitirle sus palabras... á la verdá.
- FROIL. Dímelas, sean las que sean
- JUANILLO. *(Pus ayá van, manque reviente.)* Me ha dicho que é osté más feo que Picio; que güele que tras-siende, á bacalao y á queso manchego, y que su cuerpesito que sa é comé la tierra, no se ha jecho pa recreo de ganso, sino pa su Carlo, que lo quíe con más faitigas que da er mareo. *(Se lo endiñé.) (Esto se ha de recitar muy precipitado, acompañado de gestos exagerados en ambos personajes buscando el causar la hilaridad del público.)*
- FROIL. *(Después de pequeña pausa.)* ¿Y no te ha dicho más?
- JUANILLO. ¡Qué más quería osté, pairino, si le he enjare-tao too un romance!
- FROIL. Pues no me doy por vencido mientras cuente con la madre. ¡Guerra á muerte!
- JUANILLO. Y sin cuarté. *(¡Y á mí qué!)* Pero, diga osté. *(Apandaremos por lo que pueda suseer.)* Cuenta clara. Yo estoy aquí pa servir á su mercé en cuerpo y arma.
- FROIL. Y por eso te pago bien.
- JUANILLO. Pare osté la muy... La cosa no ha traído, jasta ahora, malisia...
- FROIL. Bien, ¿y qué?

- JUANILLO. Pero ende ahora veo, ensima de mis costillas, un nublao... de... garrotazos. (*Acompañando á la palabra la mimica significativa.*)
- FROIL. (Y yo también.)
- JUANILLO. Y que er farruco tié unos puños...
- FROIL. Al grano: ¿qué quieres?
- JUANILLO. Doblá la pitansa. (*Señal de dinero.*) Cuatro macho semanales en lugar de dos.
- FROIL. Convenido. Ahora me toca á mí.
- JUANILLO. Esembuche osté.
- FROIL. ¿A qué hora viene el novio?
- JUANILLO. No la tiene fija. Como vive en er piso de enfrente...
- FROIL. Esta noche quiero presenciar la entrevista. Busca un medio.
- JUANILLO. Dificiliyo é po er gayego.
- FROIL. No hay más remedio ó... (*Hace con la mano señal de dinero y con la cabeza signos negativos.*)
- JUANILLO. En fin... ayá veremos. En cuantico que vea osté lu en er gabinete, sube osté y entra con cuidiao, que encontrará la puerta entornáa. Pero... favó por favó...
- FROIL. ¿Que deseas?
- JUANILLO. Tengo que mandá á mi casa cincuenta duros y quisiera... pues...
- FROIL. Que te los anticipe... ¿No es eso?
- JUANILLO. Cabá. ¡Qué talentaso tié osté, camará! ¡Qué cabeza ma predispuesta pa...!
- FROIL. (*Sacando los billetes.*) De poco me vale.
- JUANILLO. (*Alargando la mano.*) ¡Debía osté ser deputao! ¿No le tira la inclinación?
- FROIL. (*Dándole los billetes.*) Dos de á veinte duros y uno de á diez.
- JUANILLO. (*Guardándolos.*) ¡O Senaor! (Ya los apandé.) Esta noche too lo va osté á vé y á golé. (¡Que será lo más facir, poique como me encuentre apurao te encierro en er retrete.)
- FROIL. (*Frotándose las manos con alegría.*) Conque lo-  
graré...
- JUANILLO. Toíto. (Hasta una palisa der gayego.)
- FROIL. (*Mayor alegría.*) Toma estos cinco duros de propina.

- JUANILLO. (Chorrea, chavó, chorrea, que quisás aluego suertes jasta la pier. *(Mímica exagerada.)* Me dan ganas de yorá ar ver tanta *munificencia*.  
 FROIL. *(Dirigiéndose al foro.)* La señal... ¡Eh!  
 JUANILLO. *(Acompañándole y después de despedirle.)* Aspérela osté, parecito. *(Baja al proscenio.)*

## ESCENA VI.

JUANILLO solo.

¿Y cómo me las apaño pa cumplirle la palabra? ¿A ónde empaqueto á ese montañé?... El armario... *(Dirigiéndose á él.)* está cerrao... ¿A ónde, señó? *(Dándose una palmada en la frente.)* Ya está aquí... *(Por el maniquí del moro.)* Este va á pagá er pato... Le sambuyo á entro de esas enaguas y con la carita tapaa... ¡Buena idea!... *(Pausa y cavilación.)* ¿Y si le da argún apretón? *(Demostración maliciosa.)* ¡Y á mí qué!... en plan-tificándole er sayón y er turbante... de pira... y pies pa qué os quiero.

## ESCENA VII.

GABINA y BARTOLOMÉ saliendo por la derecha.

- GAB. *(Sofocada y paseando la escena de derecha á izquierda.)*  
 ¡Jesús qué destrozo! ¡Siete copas, dos botellas!  
 ¡A real y medio pieza!  
 BART. *(Siguiendo en su paseo á Gabina.)* Malditu perritu.  
 GAB. ¡Y para completar la fiesta has derramado el salero!  
 BART. ¡Brutu de mí! *(Al público.)* ¡Tireilu adrede.)  
 GAB. Ya vendrá mi Policarpo y pondrá en orden la casa. *(Se sienta en la butaca.)*  
 BART. *(Ofendido.)* Tocandu ese extremu es ofenderme. Tengu la casa moito arreglada y limpia.  
 GAB. Abandonada completamente; mira ese modelo.  
 BART. *(Colocándose detrás de su ama sin que ésta repare en*

- él y amenazando al moro.)* (¡Malditu morazu!... ¡Renegadu!... Si non fueras de mimbres...)
- GAB. Además, hoy te has insolentado con Don Froilán... Al fin quiere á la niña...
- BART. Y ella nun puede verle.
- GAB. Es lo que menos te importa. Yo la obligaré.
- BART. Hará mal, señora. Búsquele para marido, aunque sea pobre, un hombre honradu. El dineru se acaba y el hombre que es trabajador tiene siempre un capital en las manus.
- GAB. (En medio de todo tiene razón.) Déjame de sermones, Bartolomé.
- BART. Pégueme la señora si quiere... A la señorita Rosa non le pega ese mostrencu de tendeiru... El señuritu Carlos es honradu...
- GAB. (Completamente agitada se levanta y hace mutis derecha.) Vete al Infierno... ¡Encender las luces!...

## ESCENA VIII.

BARTOLOMÉ y JUANILLO.

- BART. (Se sienta grottescamente en la butaca que habrá abandonado Gabina.) Es moito el empenu de la señora mayor en casar á su hija con ese zánganu... Y todú porque es ricu... Soy un brutu, me lo reconozcu, pero non veu bien esus casamientus... Finalmente, á qué calentarme los cascus, si yo no soy la novia... (Llamando.) ¡Juanitu!
- JUANILLO. (Saliendo foro.) ¿Qué se ofrece, Bartolo?
- BART. (Mirándole indignado.) ¡Me!... ¡Mee!... ¡Bartolomé! Así me llamo.
- JUANILLO. (Con ironía y remedando el balido del ganado lanar.) No hay que enfaarse por tan poca cosa... ¡Bartolomeeee!
- BART. Nun recalque, que no llama á ningún carneiru.
- JUANILLO. (No por falta é cabeza.) En resumía cuenta: ¿qué se ofrece?
- BART. Que encienda las luces del pasillu y del comedor.
- JUANILLO. (Esta é la mía.) ¿Qué má? Campanilla foro.)

BART. Si quema, sopla. Vete á abrir. *(Se levanta.)*  
 JUANILLO. ¡Qué ganserulo! Esta noche arde aquí Troya.  
 Pero yo de pira... *(Mutis foro.)*

### ESCENA IX.

BARTOLOMÉ y CARLOS.

BART. En el modu de llamar es el señoritu Carlus.  
 CARL. ¡Hola, Bartolomé! ¿Qué hay de bueno?  
 BART. No hay nada malu, pero tampocu buenu que digamus.  
 CARL. ¿Ha escrito el amo?... ¿Y Rosita?  
 BART. Todus los días hay carta. La señorita con su mamá...  
 CARL. Vamos, las saludaré. *(Mutis ambos izquierda.)*

### ESCENA X.

JUANILLO y FROILÁN.

JUANILLO. *(Sale por la segunda izquierda reeonociendo todas las puertas y se dirige hacia la del foro.)* Ya habra visto la señá... ¡Ay, maresita mía!... ¿Quién me compra un llo? ¿Qué va á pasar aquí!... Siento pasos. *(Aparece Froilán foro.)* ¿Ha cerraó osté la puerta?  
 FROIL. Sin meter ruido.  
 JUANILLO. Aprovechemos lo que nos quea de *crespusculo*. *(Exagerando.)*  
 FROIL. ¿Qué tienes pensado?  
 JUANILLO. Hacerle á oste renegá de su religión.  
 FROIL. ¿Qué dices!  
 JUANILLO. Pero no comerá osté alcuzcuz ¡por Alá!  
 FROIL. Eso es cosa de moros.  
 JUANILLO. ¡Qué penetración tié osté, chavó! (¡Qué lástima que sea tan lipendi!) Quítese osté er levitón.  
 FROIL. Voy á coger una pulmonía. ¿No ves que estamos en Enero?  
 JUANILLO. No hay tiempo que perdé. Tengo que enfundar á usté dentro de ese traje. *(Por el de moro.)*  
 FROIL. ¡Cómo!

JUANILLO. *(Sin hacer caso.)* Y ende ahí, con er deíto alevantao, oirá y verá too.

FROIL. *(La idea es diabólica...)* *(Con resignación.)* ¡A Roma por todo! *(Se pone el alquicel del moro y el turbante después de quitarse la ropa, que la colocará en el maniquí, cubriéndose la cara con el velo. Al dar el chaleco á Juanillo.)* Ten cuidado con el reloj. Ayer lo compré en el Monte y dí cincuenta reales.

JUANILLO. ¡Sincuenta riales!... Será un *coronometro* de ritipición y con dispertaor... *(A un descuido lo suca y se lo guarda, así como el dinero del otro bolsillo.)* *(¡Homore prevenió va siempre bien!)* *(Froilán se coloca en el mismo sitio en donde estuvo el modelo.)* ¡Ajaja!.. Asina... ¡Paese osté er mesmitico Muelle-Jabas... Er deo levantaíto, pa que no sospechen...

FROIL. Esta posición es muy cansada...

JUANILLO. ¡Va osté á ser meno que San Juan, que lo tié levantao ende que lo *escurturaron!*

FROIL. ¿Qué hacer? Ya en el burro llevaré los palos.

JUANILLO. *(Argo de eso va á haber.)* *(Al público.)* (¿Y qué hago ahora con este espantajo?) *(Por el maniquí, en el que se habrá colocado la ropa y sombrero de Froilán.)* Ar cuarto de la señora, que jase tiempo le farta marío... *(Entra primera izquierda con el maniquí, en donde lo deja y vuelve á salir atravesando para el foro, estando la escena ya algo oscura.)* Conque, ¡camaraa! Sobre too er deíto, y mucha pruencia con lo que se jase. No me comprometa.

FROIL. No te alejes mucho.

JUANILLO. *(Desde la puerta del foro.)* Aquí á la verita estoy (y dentro de media hora en er tren corriendo pa Caiz). Si quiere osté argo, tosa (jasta echá lo pulmones, chavó). *(Mutis foro, escena oscura.)*

## ESCENA XI.

FROILÁN solo.

Hoy juego el todo por el todo. De perdido al río. Me he de convencer por mí mismo si

puedo ó no esperar algo de la niña, y en caso contrario escándalo y salga el sol por Antequera... Diablos, se siente un fresquecito... (*Estornudo.*) Ya me resfrié... (*Mira hacia la derecha.*) ¡Una luz!... Arriba el dedito.

## ESCENA XII.

FROILÁN, BARTOLOMÉ y CARLOS, que salen por la derecha; el primero con luz.

- BART. Vamus á echar nuestro cigarru... Siéntese en la pultrona. (*Se dirige á colocar la luz sobre la mesa.*)
- CARL. Estoy bien aquí. (*Por la silla de junto al caballete.*)
- BART. Comu quiera. (*Estornuda Froilán.*)
- CARL. { ¡Jesús, María y José! } (*Se miran ambos con extrañeza y sorpresa.*)
- BART. {
- FROIL. (Este resfriado va á comprometerme.)
- CARL. ¿Has sido tú, ó yo? ¿En qué quedamos?
- BART. Yo no he sidu.
- CARL. ¡Sí, hombre! (*Indicándole las narices.*)
- BART. (*Limpiándose las con un pañuelo descomunal de yerbas.*) Habrélo hecho distraído.
- CARL. Claro. Toma un cigarro.
- BART. Encenderéilu. (*Se dirige á la luz, y cuando esté encendiendo vuelve á estornudar Froilán, y Carlos, mientras tanto, mira al cuadro del caballete.*)
- CARL. ¡Jesús, María y José!
- BART. (*Volviéndose.*) ¡Comu! ¿Otra vez? ¡Ah, redemón! (*Impresionado.*) Esto es cosa de brujería. Yo respondu que no he sidu, porque hubiérase apagado la luz... ¡Brutu de mí!... ¡Ya caigu!... Es el hulgazán de Juanillo, que dormirá en el recibimientu. (*Señala foro.*)
- CARL. Verdad. Conque ¿qué fué eso del perro?
- BART. Que pegué un garrotazu para desahogarme.
- FROIL. (¡Así renquea el animalito!)
- CARL. ¡Ja! ¡ja! ¡ja! Eres el demonio, Bartolomé. ¿Qué pasó?

- BART. *(Cogiendo un plumero grande.)* Harélo mientras sacudu el polvo á este Caifás. *(Por Froilán.)*
- FROIL. *(Este va á ser el mayor aprieto.)*
- BART. *(Amenazando al modelo con el mango del plumero.)* Dos veces me ha reñidu por él la señora. Dos palus ha de llevar.
- CARL. ¡Ja! ¡ja! ¡ja! ¡Qué gracia!
- FROIL. *(Maldita la que á mí me hace.)*
- BART. *(Pegando.)* ¡Uno!
- FROIL. *(¡Ay!... Creo en Dios padre.)*
- BART. *(A Carlos,)* Nun suena á huecu comu otras veces... ¡Es raru!... *(Vuelve á pegar.)* ¡Dos!
- FROIL. *(¡Uf! ¡Me ha roto una paletilla!)*
- BART. Me vengué. *(Sigue sacudiendo el polvo.)*
- FROIL. *(¡Salvaje!)*
- CARL. ¡Ja ¡ja! ¡ja! Déjale, hombre. ¿Por qué le tienes esa inquina?
- BART. Porque es tan feu comu el mamarrachu de Don Froilán.
- FROIL. *(¡A que le pego á este gallego!)*
- CARL. No hablemos de él siquiera. Desprécialo como yo, por más que si su tenaz empeño me obligara, le atravesaré el corazón de un halazo.
- FROIL. *(Y que fuera el tiro mellizo para no errar.)*
- BART. ¿Y para qué tiritu? Yo le aplastaré de un puñetazo los sesos del cráneo de la cabeza.
- FROIL. *(¡Ah, hotentote! Como caigas por mi cuenta...)*
- CARL. Sigue lo del perro. *(Estornudando nuevamente Froilán.)*
- BART. *(Por Juanillo, mirando al foro.)* Los sesus, gandulazu.
- FROIL. *(Esto es insufrible. Tentaciones me dan de armar un escándalo.)*
- BART. Pues metíme en la cocina desesperadu y encontréme al perru moviéndome el rabo como queriéndome decir: ¡rabia, jallegu, rabia! Peguéle un trancazu, y al salir corriendu tiró la mesa en donde estaba enjugándose el servicio de cristal, que rompiólo casi todo. Entonces cogí al perru y ¡zas! tirélu al patiu.
- FROIL. *(Así está estropeado.)*
- CARL. Animalito. ¡Le reventarías!

- BART. Ca, no señor. El fué quien reventó al porteiro, que pillóle debajo.
- FROIL. (Este gallego es una calamidad.)
- CARL. ¿Le lastimó?
- BART. Nun fué cosa mayor... Reventóle las narices.
- CARL. ¡Las narices! Explicate.
- BART. Como es zapateiru, estaba con la cabeza baixa y el perru le cayó en el cogote, dándose, contra el tacón de la bota que componía, en las narices.
- CARL. ¡Pobrecillo! Voy á gratificarle. (*Mutis foro.*)
- BART. (¡Qué buenos sentimientos!)
- FROIL. (Me quedé solo con el gallego. Aquí de mi ingenio para escaparme y que me las pague.)

## ESCENA XIII.

FROILÁN, BARTOLOMÉ y ROSA.

- BART. ¡Qué buen corazón! y no ese miserable de tendeir, que non me ha dado propina ni aguinaldu en tantos años como le compramus.
- FROIL. (Morcilla municipal te diera, ¡salvaje!)
- ROSA. (*Saliendo derecha.*) ¿Se ha marchado Carlos?
- BART. Ahora mismo, señorita. ¡Cuánto la quiere á usted!
- ROSA. Y yo á él. Es acreedor. Estoy dispuesta, si preciso es, ante la tenacidad de mi mamá, á fugarme con él.
- FROIL. (Vaya con la niñita de los escapularios, de los niñitos de Jesús y...)
- BART. Fugarse no. Sería matar de pesadumbre á su padre. Esperemos á que venga y yo me encargo del tendeir.
- FROIL. (Me parece que no.)
- ROSA. Es que mi Carlos va á comprometerse con ese hombre.
- BART. Encárgome de que no venga más á casa...
- FROIL. (Y yo también en saliendo de esta ratonera.)
- BART. Porque le haré tantas perrerías que le aburriré.
- FROIL. (No te verás en ese espejo.)

- ROSA. Gracias, Bartolomé. Voy á hablar con Carlos por la ventana de este cuarto. (*Señala segunda derecha.*) Tú, mientras tanto, entretén á mamá, por más que está ocupada haciendo la novena, y si hay peligro...
- BART. Vaya tranquila. Traeré *La Correspondencia* y mi botella de vino...
- ROSA. ¡Por Dios, Bartolomé, no te excedas! (*Hace mutis segunda derecha y Bartolomé con la luz por la primera derecha. Escena oscura.*)

## ESCENA XIV.

FROILÁN solo.

(*Se levanta el velo que le cubre la cara y á tientas se sienta en la butaca.*) A Dios gracias que puedo descansar sentándome un rato. En buen compromiso y lío me he metido. Bien empleado me está por echármelas de Tenorio... Pensemos con juicio. Mi ropa la metió Juanillo aquí (*Por la izquierda.*) la recogeré, y saliendo con el mayor sigilo me iré á mi casa desistiendo en absoluto de mi loco propósito... ¡otra luz!... ¡qué contrariedad! (*Vuelve á su primitivo sitio.*) El gallego... No hay más remedio que buscar un medio de ahuyentarle para que yo me pueda marchar.

- BART. (*Sale por la derecha con una botella de vino, una copa, una «Correspondencia» y una luz, que dejará todo en el velador, procurando dar siempre la espalda á Froilán.*) Vamus á hacer la centinela. La señora mayor queda en conversación con San Antonio y la señorita menor con San Carlitos... Juanillo no está en casa... (*Llena una copa.*)
- FROIL. (¡Ah, pillo, me ha dejado en las astas del toro!)
- BART. Estará en casa de Don Froilán emborrachándose. Ahora me toca á mí. (*Bebe y vuelve á llenar, poniéndola de modo que Froilán pueda bebérsela.*)
- FROIL. (Pícaro gallego, vas á pagármelas todas juntas. (*Se bebe el vino.*) Bien me ha sentado.)
- BART. (*Se alarma al ver la copa vacía y mira debajo de la*

*mesa, al rededor de sí y por último al modelo.) ¿Qué es estu? jurara haberla llenadu. (Bebe otra vez dejándola llena.)*

FROIL.

*(Será conveniente dejarle se emborrache para apagarle la luz, coger mi ropa y poderme escapar.) (Bartolomé vuelve á beber y se pone á leer, dejando la copa otra vez llena, que se la beberá otra vez Froilán.*

BART.

*(Leyendo.)* Que el Deputao... que el Menistro... todú faramalla... Pasu á la Pulitica... ¡Lobus de nna misma camada! *(Al ver la copa vacía.)* ¡Alma condenada!... ¡Otra vez!... Pues para no equivocarme más, harélo con la butella. *(Después de beber un buen rato se la coloca en la butaca y sigue leyendo, mientras Froilán con la punta del alquicel le hace cosquillas en la oreja y en el cuello para causar con los ademanes de Bartolomé la consiguiente hilaridad, quedando al talento del actor el procurar que esta mimica sea ligera y graciosa para que el público la acepte.)* Leeremos los anuncios. *Una joven de diez y nueve años...* ¡hum! ¡qué pedirá! *propia para caballero solo...* ¡Paséme! *Sala con gabinete...* Vamus, es la sala la que ofrecen al caballeiru... ¡Diablu con los mosquitos! ¡Debe ser algún abegorro! *Un caballeiro non mal parecidu se quiere casar con una señorita, aunque sea hija natural, con tal que tenga buena renta. Se admiten futugrafías.* ¡Qué cusazas se ven hoy! ¡Los casamientus se tratan comu los costales de triju!

FROIL.

*(Intentaré apagarle la luz.) (Sopla de modo que oscile ésta.)*

BART.

¡Qué fresquecillu! ¡Guadarrama puro! ¡Estará abierto el balcón de este cuartu! *(Por el de la izquierda, en donde se escondió el maniquí con la ropa de Froilán; se levanta como para ir á cerrarlo, y sin entrar, desde el dintel de la puerta, demuestra sorpresa al ver el maniquí.)* ¡Un contrabandu de mi ama la señora mayor! ¡Circunspición y oju alerta! ¡Hay gatu encerradu! *(Todo esto lo dice con la espalda vuelta á Froilán, quien demuestra impaciencia.)*

- FROIL. (Este salvaje va á echarlo á perder todo. Apagaré la luz.) *(Se inclina como para apagarla, y cuando ha doblado el cuerpo vuelve rápidamente Bartolomé y le sorprende en esta postura, que procurará ridiculizarla todo lo posible echando las manos hacia atrás.)* (Me pilló.)
- BART. *(Sorprendido.)* ¡Ah, redemón!... ¡Qué cosas pasanme esta noite!... ¡ja! ¡ja! ¡ja! ¡Qué bruto soy! Es el espantajo del modelu que se le habrá rotu el espinazu. *(Remeda la postura que tendrá Froilán.)* Levantaréilu. *(Se dirige á verificarlo, y Froilán le coge por el cuello, y dándole un puntapié le tira sobre la mesa, cayendo ésta con la luz apagada y metiéndose acto continuo en el cuarto en donde está su ropa, la cual se pondrá, y dejándose el turbante puesto por distracción, sacará en la mano, cuando salga, el sombrero de copa alta.)* Gritos de Bartolomé.) ¡Socorro! ¡Ladrones! ¡Un alma del otro mundo!... *(Campanilla al foro, y sale Doña Gabina por la derecha con luz; Rosa por la segunda atraviesa rápidamente la escena saliendo por el foro y vuelve seguidamente acompañado de Carlos.)*

### ESCENA ÚLTIMA.

BARTOLOMÉ, GABINA, ROSA, CARLOS y FROILÁN.

- GAB. ¡Qué gritos son estos, Bartolomé! ¿Te has vuelto loco? ¿Y el modelo?
- BART. *(Levantándose completamente impresionado.)* El alma en pena, dirá su mercé. Marchóse por ahí *(Por primera izquierda.)* montadu en una escoba, después de darme de trancazus.
- CARL. *(Dirigiéndose á la izquierda.)* ¿Estás loco?
- FROIL. *(Preséntase en el dintel como se ha dicho.)* ¡Perdón, señores!
- TODOS. ¡Ja! ¡ja! ¡ja! *(Señalando el turbante, que se quitará.)*
- BART. Pícaro tenderu, voy á matarte.
- ROSA. Quieto, Bartolomé. Acompaña á este caballero á la puerta para que abandone esta casa, que nunca más volverá á pisarla.

- BART. (¡Bien decía yo que non sonaba á huecu!)  
FROIL. ¡Perdón, señorita! Cara he pagado mi calaverada.  
GAB. Pero ¡Don Froilán!... ¡Usted, á su edad, echándoselas de Cadete!  
FROIL. Señora...  
ROSA. Consecuencia lógica de tu incomprensible protección, mamá.  
GAB. Por tu bien, hija mía...  
CARLOS. La felicidad conyugal no se compra, señora.  
BART. (*A Froilán.*) Váyase prontu, mamarrachu, si no quiere salir comu su perru por la ventana.  
FROIL. (Bien empleado me está todo.) (*Mutis foro.*)  
ROSA. Ahora, mamá, ¿aceptarás á Carlos por prometido mío?  
GAB. Sí, hija mía; é influiré con papá, á su regreso, para su consentimiento. Me he convencido que el oro no es la felicidad conyugal.  
CARL. ¡Rosa!  
ROSA. ¡Carlos mío!  
BART. (*Al público.*)

Este juguete dió fin,  
y esperamos, con anhelo,  
escuchar cuatro palmadas  
para el autor del *Modelo*.

FIN.



# PUNTOS DE VENTA.

---

## MADRID.

Librerías de los *Sres. Hijos de Cuesta*, calle de Carretas, 9; de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Jerónimo, 2; de *D. Antonio de San Martín*, Puerta del Sol, 6; de *D. M. Murillo*, calle de Alcalá, 7; de *D. Manuel Rosado*, calle de Esparteros, 11; de *Guttenberg*, calle del Príncipe, 14; de los *Sres. Simón y C.<sup>a</sup>*, calle de las Infantas, 18; de *Escribano y Echevarría*, Plaza del Angel, 12; de *Hermenegildo Valeriano*, calle de San Martín 2, y *Sres. González é hijos*, Puerta del Sol, 9.

## PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los corresponsales de esta Galería.

## EXTRANJERO.

FRANCIA: Librería española de *E. Denné*, 15, rue Monsigni, PARIS. PORTUGAL: *D. Juan M. Valle*, Praça de D. Pedro, LISBOA; y *D. Joaquín Duarte, de Mattos Junior*, rua do Bomjardin, PORTO. ITALIA: *Cav. G. Lamperti*, Via Ugo Fóscolo, 5, MILÁN.

---

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta casa editorial, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.

**Precio UNA peseta.**